





坤輿圖識卷之二

歐邏巴洲總括

美作 箕作寬省吾 著

名義詳ナラズ或曰歐邏巴ハ往古ノ厄勒祭亞國  
 帝都ノ名ナリ其府城宏壯人民繁盛ナルヲ以テ  
 當時那多利亞及ビ阨日多國ヨリ此府ノ近隣ヲ  
 併テ皆歐邏巴府ノ前後幾里ノ地ト云フ爾來土  
 人其華名ヲ喜ビ遂ニ通稱シテ闔州ノ總名トス  
 此洲ノ疆域北ハ冰海ニ至リ東ハ亞細亞洲ト烏落兒  
 山及ビ北高海黑海等ヲ以テ界トナシ南ハ地中海ニ

坤輿圖識卷之二 歐邏巴洲總括



テ、亞弗利加洲ニ劃斷シ、西ハ亞太臘海ヲ限ル、其洲ヲ分テ北中南ノ三大部トス、氣候總テ寒シ、惟南西ノ方向、海ニ面スルノ地ハ、較暄暖ナリ、其人物風俗、同ジカラズト雖モ、要スルニ、通國皆一夫必ズ一婦、其言語ノ原據スル處、三種アリ、一曰、羅甸語、方今意太里亞拂郎察、伊斯把泥亞、波爾杜瓦爾等、皆之ニ原ク、二曰、獨逸語、嘆咭喇、和蘭、弟那瑪爾加、諾爾勿祭亞、及ビ獨逸ニ管轄スル諸國、皆之ニ原ク、三曰、斯刺勿泥亞語、翁加里亞、魯西亞諸屬國、及ビ都兒格ノ一部、皆之ニ原ク、其幣錢ハ、金、銀、銅ヲ用ユ、其人種、闊國皆身材長大、赤髮紺瞳、其性

ク、レ、於、悃ニメ、天文地理ノ學ニ長ジ、又術藝ニ巧ナリ、常ニ好テ、異域ニ通販ス、其學五科アリ、一曰、治科、二曰、醫科、三曰、教科、四曰、道科、五曰、度學、其常食ヲ蒸餅ト云フ、製造麥ヲ用テ、其衣窄袖、襦袴モテ、其足ヲ裹ム、其屋ハ、磚牆木棟、累層スル、一六七、高サ三四丈、闊洲廣袤、里方十萬五千、民口一億八千餘萬、就中テ帝國ト稱スル者三アリ、曰、獨逸、曰、都兒格、曰、魯西亞、其下尚侯國、共和政治等ノ國アリ、  
都兒格、往古厄勒祭亞國ト云フ、歷山王此今八州ニ分ツ、其首府ヲ公斯瑞低諾波爾ト云、都遷瑪帝東戶數八萬、申輿圖說卷二

人口八十一萬、其軍威極メテ盛烈、其屬國亞細亞、亞弗利加ニ跨ル、亞細亞、亞弗利加、各國條下ヲ參考スベシ、其政刑極メテ嚴酷ナリ、此國歐邏巴洲中ニ在リトイヘ、超然獨立、曾テ其諸州ノ會盟ニ與カラズ、其奉スル所ノ法教ハ、嗎哈默多派ナルヲ以テ、其國紀元ト稱スル者、亦同ジカラズ、或曰嗎哈默多氏、默加地ヨリ、追放セラレシ年ヲ以テ、紀元第一年ト定ムト云ス、寬按ズルニ、嗎哈默多ハ乃ト我弘化二年ヲ距ル、前其位ハ、血統ノ男子ニ一ト二百餘年ニフルト云ス、非ザレバ讓ラズ、帝ノ親衛武官、常ニ二千人、後宮閹官一萬餘人ニ至ル、其費一歲中記スル所、四千萬金ニ下

ラズ、近二三年來、府内ニ大學校ヲ建テ、四方ノ智謀軍師ヲ募リテ、兵書ヲ講セシム、太子モ亦弟子ノ列ニ加ハル、軍ヲ出スルハ、帝自將タリ、其兵權ハ決シテ臣下ニ委子ズ、其人勇敢死ヲ畏レズ、騎馬十二萬、步卒此ニ准ズ、軍艦大小六十五、大煩二千百五十六、昔時意大里亞人ノ諺ニ曰ク、白哲人五人ハ、都兒格ノ一人ニ敵シ難シト、爾來魯西亞、佛蘭西、英、咭喇等ノ如キ、大ニ火器ノ便ヲ得シヨリ、屢々戰テ、都兒格ノ所領ヲ侵蝕ス、當時又評メ曰、都兒格ノ五人ハ、白哲一人ニ敵ス可カラズ、都兒格人、憤怒ニ堪ヘズ、大ニ火術ヲ調練ス、今日ニ

至リテハ、兵威古ニ十倍スト云、其旗章、三半月ヲ號ト  
 ス、其近海中ニ、歐里普斯ト云處アリ、海潮一日ニ七次  
 ス、古賢亞里斯多歴山王其理ヲ極メント欲シテ得ズ、  
 遂ニ水ニ赴テ死スト云フ、其近傍多島海中ニ、一島嶼  
 アリ、哥斯古名コンプト云フ、醫聖依ヒッポ加カラ得テス氏此ニ産  
 ス、此國歐邏巴洲中ノ上國ニメ、氣候中和、百物備ラザ  
 ル者ナシ、風俗、通國皆米ヲ常食トス、惟嗎哈默教ヲ奉  
 ズル人多キカ故ニ、豕肉、葡萄酒ヲ飲食スルヲ嚴禁ス  
 ト云フ、闔州廣袤、里方八千八百、民口九百五十一萬四  
 千餘、土產、上好米、麥、阿利襪、繭絲、木綿等、

太爾馬祭亞、五縣ニ分ツ、其一部、都兒格ニ屬ス、其首  
 府トリ云ト云、人口六萬四千アリ、此全州本ハ  
 意太里亞國ニ隸ス、近四十年前、獨逸帝此地ヲ割テ、  
 佛蘭西僞帝、勃那拔兒ボナパル的ニ與フ、是ニ於テ、勃那拔兒  
 的、此國ヲ意太里亞ノ屬地トナシ、其下官ヲ遣リテ、  
 此地ノ租稅ヲ納メシム、我文化十年、獨逸帝、大兵  
 數萬ヲ發メ、此地ヲ擾亂シ、大ニ其土地ヲ併ス、爾來  
 長ク其管轄トナル、其首府サラト云、人口六萬四  
 千、闔州廣袤、里方二百五十、產物、五穀、酒、油、又魚鹽ノ  
 利アリ、

翁加里亞、往時ハ周圍廣大ニメ、七國ニ分ツ、斯刺勿  
泥亞、其一ニ居ル、今ハ二部ニ分ツ、又四道アリ、首府  
スリスベルグト云、人戸二萬七千、府中學校、及ビ病  
院、幼院アリテ、百姓ノ貧困ナル者ヲ撫育ス、此國本  
自立ノ王國ニメ、其兵威近隣ヲ服從ス、當時太爾馬  
祭亞國ノ如キモ、其所屬ト云フ、近世ニ至リテハ、都  
兒格ト戰テ、屢々敗衄シ、又其封内數所ヲ奪領セラ  
ルト云、其後闔州舉テ獨逸ノ管轄スル所トナル、闔  
州延袤、里方四千一百六十九、民口百二萬八千五十  
二、產物、金、銀、銅、鐵、山鹽、名酒、其酒ノ品四百種アリト

カエルト稱スル者ヲ最上トス、其部内ノ大河ニ、夥  
シク鯉魚ヲ産ス、或ハ時トメ、其兩岸ニ飛踊スル  
アリ、又多ク牛馬ヲ出ス、土人ノ勿能府ニ牽テ、貿  
易スト云フ、  
波羅泥亞、本自立王アリテ、兵威強盛、城郭亦堅固ナ  
リシガ、近三十年前ニ至リテ、其臣下ノ不和ヨリ、  
國內干戈止ム、民半ハ離散ス、俄羅斯國主  
之ヲ聞キ、虛ニ乘ジテ、騎歩數千ヲ率ヒ來リテ、此地  
ヲ併有ス、爾來封内皆其版圖ニ入ル、其首府ヲ「ワル  
スコ」ト云フ、人口七萬六千、戶數三千四百六十五、

封内、俄羅斯、獨逸、李漏生、共和政治ノ處アリ、是ラカ  
 ラカウト云フ、民口六萬一千、其周圍十九里餘、極ノ  
 テ肥沃ノ地タリ、闔州廣袤、二千五百箇、土人ハ蠢愚  
 ニメ勇氣アリ、其口數凡二百五十萬、一説ニ曰、二百  
 八十萬餘、產物、五穀、馬、良鐵、山鹽、鉛、琥珀、  
 魯西亞、又俄羅斯ニ作ル、其封疆、坤輿中第一ノ鉅邦ニ  
 ノ、其境界、歐邏巴ヨリ起リ、中北亞細亞ニ漫衍シ、加  
 沙都加ニ至リテ、直チニ我奧蝦夷諸島ノ地ト、一衣  
 帶水ヲ隔ルノミ、其封域、歐邏巴洲ニ係ル部、廣袤、里方  
 八萬八千箇、人口三千五百萬、中ニ大鎮四十所アリ、其

帝都ヲベイトル、巨ルグト云、戸數八千、人口、軍卒ヲ合  
 シテ五十七萬、氣候ハ總テ酷寒、其甚シキトキハ、水銀  
 凝固シテ、流動セザルニ至ル、其北方、臘皮亞ト云ル國  
 ノ如キハ、冬日常ニ薄夜ノ如シ、故ニ此國往時、部内人  
 民衣食給セザル所多シ、加之、蘇亦齊亞人、屢々大舉メ、  
 其所屬禮勿泥亞ノ地ヲ侵蝕シ、其勢猛烈、大ニ莫斯科  
 府魯西亞舊都府ノ名ニ事アラントス、前百五十年、伯德碌ト云  
 英主起リ、憤懣感激ニ堪ヘズ、大ニ武備ヲ增脩シ、又竊  
 ニ身ヲ船工役夫ニ變ジ、嘆咭喇、和蘭、拂郎察等ニ至リ、  
 其國政、演武、通高等ノ事ヲ熟察シ、三年ニメ國ニ還リ、

新ニ數多ノ商船ヲ造リ、五大洲中ニ貿易シ、又役夫ヲ  
 發メ、大ニ山川ヲ開達シ、東ハ遠ク支那ニ通ジ、南ハ北  
 高海ニ達ス、是ニ於テ、人煙繁盛シ、食足り衣給ス、其近  
 隣、干戈ヲ動サズメ、歸伏スル者數十國、一說ニ曰、魯西  
 亞帝號ヲ稱ス  
ル始々、帝殂メ後、其后妃、名ハ「カタリ」ハ又能ク其志ヲ  
 繼ギ、更ニ北亞墨利加洲北地ニ、人種ヲ移スト云フ、其  
 亞細亞洲中ニ屬スル所領ヲ、止百里亞ト云、邦疆本領  
 二十倍ス、其部中大鎮アリ、托波爾斯科ト云、人煙頗ル  
 稠密、列肆概子八萬家、人口百七十萬、此府ヲ止百里亞  
 中ノ首府トナス、府中工作場アリ、好皮革、及ビ大黃火

酒ヲ出ス、惟其家屋、木造ナルヲ以テ、舞馬ノ災アル片  
 ハ、火勢猛烈ニメ、近ヅクベカラズ、或ハ時トメ、府内ヲ  
 一掃スルヲアリ、其以爾格都加領、近キ處ニ、地生羊ヲ  
 産ス、甚ダ大ナラズ、春日長莖ヲ抽キ、毛茸ヲ生ズ、其形  
 恰モ羚羊ニ似タリ、常ニ其周圍ノ草卉ヲ蠶食ス、人試  
 ミニ之ヲ斷刺スレバ、赤色ノ液ヲ流出ス、其味甚ダ魚  
 蝦ニ似タリ、土人ノ之ヲ「ボラメ」ト名ヅク、寬按ズルニ、  
 西洋雜記中、  
地生羊ノ記載アリ、本草綱目ヲ引テ曰、地生羊、出西域、  
 劉郁出使西域記、以羊臍、種于土中、既以水、聞雷而生、臍  
 之與地、連及長、驚以木聲、臍斷、使能行、其東邊加摸沙都  
 加岬ヨリ、南西ニ當リ、數島嶼アリ、我奧蝦夷諸島ニ



北緯圖記 卷二  
連接ス、其俗粗々加模沙都加ニ似タリ、亞細亞誌中、本  
土ノ記載ヲ參  
看ス間々其昏邊ニ黥シ、婦人ハ耳朶ニ環ヲ穿ツ者アリ、其食ハ常ニ海族或ハ山野ノ獸畜ヲ啖フ、又處々鎮所アリ、地方ノ產物租稅ヲ聚ム、其法、男一口ニメ獸皮一枚ヲ納ム、吏之ヲ「ペイトル」ゴルグ府ニ輸送ス、其府内工作場アリ、其皮革ヲ鍊製シ、諸種ノ器什ヲ造リ、之ヲ五大洲中ニ交易シ、夥シク利ヲ獲ルト云フ、是等ノ經濟、悉ク伯德球帝ノ意匠ヨリ出テ、後世子孫皆准用メ、敢テ變革スルコトナシ、今日ニ至リテハ、其國政風俗ノ美、軍隊兵刃ノ備具セルコト、西洋諸邦之ニ比類スベ

キ者寡シ、其徵トスベキコトハ、近世佛國僞帝、翻山倒海ノ勢ヲ以テ攻入シニ、遂ニ克ツコト能ハザルノミナラズ、却テ一敗地ニ塗ルヲ以テ證トスベシ、闔州軍人、騎步七十三萬零々三十三、軍艦大小、二百七十八、旗號ハ、皆雙頭鷲ヲ用フト云フ、土產、小麥、山鹽、皮革、材木、蜂蜜、又奇異ノ鑛鐵ヲ產ス、一ハ黑色、一ハ赤色ニメ、黃ヲ帶ブ、其性皆堅緻ニメ、炮熾ヲ造ルニ良トス、グロイテ、其亭漏生、東西二部ニ分ツ、然レバ、土壤接續スルニハ非ズ、其府ヲ「コ」ヲニンクスベルゲント云、商戶五千、民口五萬五千、西部ノ首府ヲ「ダン」チト云、戶數五千三百

五十四、民口四萬五千、此地ニ國王遊息ノ園アリ、河ニ臨ム、極メテ明媚ナリ、又高名「フアントル」ハノ墓所アリ、部中奇湖アリ、其周圍頗ル廣大、其水三歳ノ間、滿盈シ、夥シク魚蝦ヲ生ジ、次デ三歳ノ間ハ乾涸シテ、其中ニ播植スベシ、闔州赫勿、婁亞國ノ一部ヲ合メ、廣袤里方五千箇、民口一千零五十萬八千百五十七、土産、上好琥珀、五穀、苧麻、材木、現今ハ國王獨逸ノ連合州ニ加ル、獨逸、又窩々、矢旬禮幾、又黃旗ニ作ル、分テ上下二部、十道トス、此邦歐邏巴中、正統ノ帝國ニメ、其下尚數十ノ王侯アリテ、是ニ朝宗ス、故ニ其文物禮樂ノ盛ナルヲ、

闔州之ニ比スベキ者ナシ、其都ヲ勿能ト云、民口二十三萬八千七十七、軍卒二十萬、此國今ヲ距ル、四十九年前、佛蘭西偽帝ト戰ヲ交ヘ、屢々敗衄ス、是ニ於テ其臣下ノ疾伯、勢威アル者ハ、反テ獨立國トナリ、暗ニ聲援ヲ佛國ニ仰ク者、凡ソ十六州、當時此ヲ列應共和州ト云フ、其勢微弱ノ徒ハ、佛國管轄トナリ、却テ獨逸ニ敵スル者アリ、我文化十年、佛國偽帝俄羅斯ノ爲メニ、敗衄セシヨリ、疾伯又舊ニ復スルヲ得タリ、其上部ニ高山アリ、牙而白ト云、意太里亞、拂郎察、獨逸三國ニ蟠亘ス、其支流分レテ十山トナル、絶頂ハ四時雪アリ

就中高キ者其頂海面ヲ抜ク一萬四千七百尺或  
 八一萬四千五百八十尺其最モ低キ者亦五千五百尺  
 二下ラズ其山ノ向背ニ因リテ晴雨寒暖ヲ殊ニス昔  
 時邦人此山ヲ踰テ隣國ニ往還スルヲ難シトス近五  
 十年前佛國偽帝勃奈跋兒的大ニ役夫ヲ發メ新タニ  
 四道ヲ拓ク其中硤研穿開スベカラザル處ハ石棧ヲ  
 架ス長廿八里是ヨリノ車馬安穩有無互ニ通ス今日  
 ニ至リテ隣國ノ人民皆之ヲ便ナリトス關州民口三  
 千萬廣袤里方一萬一千六百箇產物金銀鐵汞鉛銅穀  
 物葡萄又工場ニテ多ク大小煩ヲ作ル寬按ズルニ  
炮術原始ノ

事西書中象說同ニカラズ然レハ我元應二年紀西洋  
 十午三比二獨逸國ノ僧官名ハ拔爾獨兒度ト云者試  
 驗中偶然ニ發明セリト云

第那瑪爾加此州歐邏巴洲中第一ノ舊王國ニノ其土  
 壤ノ肥沃墾闢セルヲ亦近隣ノ諸州之ニ及フ者ナシ  
 其首府ヲ郭逆法瓦ト云民口十萬戶數三千二百餘互  
 市頗ル繁盛旅客毎ニ多シ此國三面皆海ニ瀕ス故ニ  
 氣候極メテ寒烈トイヘ凡舟楫ノ利最モ便ナリ部中  
 港脚數十所アリ皆一港ゴトニ數十ノ軍艦ヲ維テ非  
 常ヲ戒シム其令最モ嚴ナリ國王遊息園ヲ口ウセシ  
 五ルニ營ス四時奇花ヲ養フ此國六十年前ニ至ル

マデハ、兵威強盛ニメ、魯西亞トイヘ、レ厄讓ラズ、當時諾  
而勿惹亞ノ如キモ、其所屬タリシニ、佛蘭西偽帝ノ大  
亂ヨリメ、其封境大ニ蹙マリ、其屬國ト稱スル者、今ハ  
纔ニ依蘭土一州ヲ餘スノミ、關州廣袤、里方二千五百  
箇、民口千六百萬、土産五穀、良馬、羊、煙草、大煩、  
涅埵爾蘭土、十七州ニ分ツ、其半ハ和蘭國王ニ屬ス、其  
首府エ、アムステルダムト云、戸數二萬六千八百三十  
五、人口十七萬三千二百、部中病院、幼院、聾啞教諭ノ院  
アリ、又五層塔アリ、高サ三百三十尺、國王ノ居城ハ、コデ  
シハ、アীগノ密林中ニ在リ、此邦本、族位ナリシニ、近

三十年前、コアトルロコ地ノ軍功、佛蘭西偽帝トニ因  
リテ、遂ニ王位ニ列スルコトヲ得タリ、其國王ニ所屬  
スル部、九州曰ゴロニンゲン、曰フリースランド、曰テ  
レント、曰ヲ、フルイ、セル、曰ゲルデルランド、曰ユ  
トレキト、曰ホルランド、漢譯和蘭曰セイランド、曰北ブラ  
バンド、其他又近世ニ至リテ、名空キセン名セルグノ大  
侯官ヲ兼ルヲ以テ、獨逸連合州ノ内ニ入ル、其ベルキ  
ト所領ト稱スル者亦九國アリ、曰南ブラバント、曰ア  
ント空ルペン、曰西フラアンデレン、曰東フラアンデ  
レン、曰リムセルグ、曰ロイク、曰ヘ子ゴウ空ン、曰ナア

ノン、曰ヒキセンビルグノ一部、其廣袤、和蘭國王所領ニ比スレバ、更ニ廣大ナリトス、按ズルニ、ベルギー主、其先獨逸ヨリ出ヅ、近五十年來、涅埜爾蘭土ノ南部ニ於テ、新ニ國ヲ建ツ、其初メハ、佛蘭西ニ屬ス、三十年前ニ至リテ、反テ和蘭國ニ管轄ス、然ルニ、我天保二年ノ頃、國民法教ノ事ヨリメ、大ニ爭亂ヲ起シ、土豪名ハ「リリヲポルド」ヲ推テ、上將トナス、佛蘭西國、又暗ニ之カ聲援ヲナス、和蘭國王大ニ憤怒ニ堪ヘズ、屢々之ヲ攻ムレ、厄克タズ、後ニハ土豪佛蘭西ノ女ヲ娶リテ、子ヲ産ム、爾來其屬國トナル、其旗號ハ、赤黃黑ノ三色ナ

リト云フ、闔州兩主ノ所領ヲ合ム、廣袤里方千百六十五箇、民口五百五十萬、土產穀物、苧麻、西洋布、佛蘭西、八十六州ニ分ツ、其首府ヲ「把理斯」ト云、舍搦河畔ニ在リ、城門十八、街衢七百十三アリ、府内人煙櫛比、百貨具ハラザルモノナシ、戶數三萬、人口六十萬、諺ニ曰、佛蘭西ノ人民ハ、伊斯把泥亞ノ馬ノ如シト、蓋シ其數過多ナルヲ稱贊スルナリ、其人伶俐ニメ、能ク百事勉強ス、故ニ又獨逸人ノ諺ニ曰、佛人ハ友朋ト為スベシ、隣國ト為スベカラズト、是其奪掠ヲ畏レテナリ、府内大官廳アリ、製造奇巧、百年ニメ成ル、其樓上、國王騎

馬ノ像アリ、黄金ヲ以テ鑄造ス、重サ四十貫アリト云、土人常ニ嘆咭喇人ト、互ニ自國ノ繁華ヲ誇揚ス、其論今ニ至リテ絶ヘズ、嘆人難メ曰、把理斯府ハ、龍動府ヨリ小、一ナリ、戸數亦少シ、二ナリ、灌身居寡シ、三十リ、瑩域ノ數少シ、四十リ、夜中人ヲ響應スルヲ少シ、五十リ、佛人モ亦之ヲ解メ曰、龍動ハ、境地長シトイヘ、把理斯ノ圓大ニ如カズ、龍動ハ、戸數多シトイヘ、三層樓ニ過キズ、把理斯ハ、皆六七層ニ下ラズ、龍動ノ婦女ハ、情慾多キガ故ニ、子ヲ産スルヲ多シ、龍動ハ、氣候不和ナルガ故ニ死スル者多シ、嘆人ハ、常ニ罪障多キガ故

三人ヲ夜饗メ之ヲ懺悔スト、其嘆咭喇國ニ對スル地ニ、一鉅城アリ、カライス城ト名ヅク、要害極メテ堅固、往時、嘆人ニ陷ラル、當時邦人、切齒メ曰、若シカライス城ヲ恢復スルヲ得バ、三月絶飲、囚獄ニ繫ルモ亦辭セズ、後十七年ニメ、復スルヲ得タリ、嘆國女王、深ク之ヲ憤恨シ、其死ニ瀕スル片、左右ニ告テ曰、孤若シ死セバ、試ミニ解剖スベシ、心頭必ズカライスノ文字アラシ、其二國昔時ヨリメ、抗拒相容レサルヲ、概子此類ナリ、其國王所持スル所ノ軍艦、大小二百八、軍卒二十五萬、勃那拔爾的ノ盛時ハ、騎徵號ハ、皆百合花ノ章ヲ

用之、此國昔時ヨリ、超然タル王國ニ入、其兵威ノ隆盛ナルヲ、近隣之ニ比スル者ナシ、其位ハ必ズ、血統男子ニ讓ルヲ以テ規トナセシニ、五十年前ヨリ、國中爭亂續キ起リ、國王之ヲ征服スルハ能ハズ、遂ニ闐州皆共和政治州トナリ、而メ那波禮翁勃那拔爾的ヲ以テ其長タラシム、是ニ於テ、勃那拔爾的氏、反逆ノ志ヲ發シ、自ラ第一世帝ト稱シ、大ニ歐邏巴諸州ヲ併吞セントス、然レモ遂ニ志ヲ逞シフセズメ亡ブ、近三十年前西洋諸州、大ニ會盟アリ、爾後舊ノ國王位ニ復スルヲ得タリ、闐州廣袤、里方一萬四千二百箇、民口二千九百

萬餘、勃那拔爾的ノ盛時ハ、闐州ヲ百三十州部中一異草アリ、海中ニ生ズ、春時水面ニ花ヲ開キ、雄花ノ精液ヲ受ケ、姪メ後凋ミテ、又水中ニ潛ミ、實ヲ結ブ、土人之ヲ「リス子リヤト名ヅク、又曠原中ニ、潮湖アリ、結込ミタル白鹽ヲ生ズ、恰モ百爾西亞ノ山阜、又ハ亞弗利加ノ大沙漠中ニ、凝鹽ヲ産スルカ如シ、產物、上好葡萄酒、金、銀、五穀、苧麻、阿利機、其他百物、産セサルハナシ、又一歲中、兩度穀ヲ收ムル處アリ、  
伊斯把泥亞、十道三十州ニ分ツ、其都ヲ多勒多城ト云ス、民口十六萬八千、寺院大小八十四、又諸種ノ學、橫ア

リ、府内牛鬪觀場ヲ建ツ、制度廣大極メテ偉觀ト云フ、其南部高山アリ、子ハト云、直立一萬二千七百尺、秋日晴澄ナルキハ、其半腹ヨリ、亞太臘山ヲ天末ニ望ムベシ、其北海ニ夥シク鱗族ヲ産ス、此地、歐邏巴中ニ在リト雖、凡氣候頗ル炎熱ナルガ故ニ、他ノ歐邏巴洲ノ如ク、獸畜ヲ食トセズ、多クハ海族ヲ以テ之ニ充ツ、此國、沿海地方潮退ヒテ後、水氣蒸騰メ、自然ニ一種ノ白鹽ヲ結込ス、其風味極メテ佳ナリ、部内一奇水アリ、ト河ト云フ、其水黃色、人試ミニ物ヲ投ズルキハ、先ヅ其色ニ混ジ、漸ク化シテ石トナル、川身魚ヲ産セズ、

其兩岸、亦草卉ヲ生セズ、窮理家ノ説ニ曰、其水銅氣ヲ含ム故ニ然リ、邦人昔時波爾杜瓦爾人ト約シ、亞墨利加地方、及ビ東印度諸島ニ至リ、相互ニ貿易ヲナシ、夥シク利ヲ獲ルト云フ、然レ、凡後ニハ二國相容レズ、互ニ恨ミヲ結ビ、爭論續キ起ル、是ニ於テ、邏瑪ノ法皇、二國ノ為メニ解ヲ作メ、曰、亞墨利加ハ、閣龍始メテ檢出セルヲ以テ、伊斯把泥亞人、隨意ニ其地ヲ領スベシ、東印度ハ、瓦媽始メテ通販セシヲ以テ、波爾杜瓦爾、長ク之ヲ領スベシ、後世孫心、是盟ニ背ク者ハ、神明共ニ之ヲ罰スベシ、爾來、伊斯國ハ西方ノ交易ヲ掌リ、波爾杜



國ハ東海ニ貿易ス、但東印度ノ利益、西海ニ比スレバ  
十倍スルヲ以テ、伊斯國王、忽キ一計ヲ案メ曰、天地ハ  
元混沌、圓球ノ端ナキガ如シ、夫豈東西ノ別アラシヤ、  
西方海ニ進デ止マサル片ハ、其東海ニ至ラン、一必セ  
リ、即チ侍臣ニ命メ、大舶五隻ヲ裝飾シ、鍼路ヲ西ニ取  
リ、墨瓦蘭峽ヲ過テ、遂ニ東印度、曰リペイン諸島ニ至  
リ、夥シク芳香、藥料、及ビ諸種ノ器械ヲ獲、又其地ニ戍  
卒數百ヲ置テ、祖國ニ還ルト云、是ヨリメ、伊斯國都ノ  
繁昌、歐邏巴洲中、比較スベキ者ナシ、然ルニ近世ニ至  
リテ、和蘭、佛蘭西、英、咭、喇等ノ勢増盛シ、續デ其領地、過

半ヲ奪領セラレ、是ヨリメ、國威漸ク衰弱、兵勢復タ振  
ハズト云フ、屬國數十處、就中亞墨利加洲中、最モ多シ  
トス、閩州廣袤、里方八千八百零六、民口一千一百萬、土  
産、穀物、良馬、最上羊、上好酒、木綿、煙草、黃橙、佛手柑、國內  
方向ニヨリテ、一歲中穀物ヲ兩度收ムル處アリ、其豐  
饒知ルベキナリ、  
波爾杜瓦爾ポルトガル、往古ハ伊斯把泥亞ノ所屬ト云フ、數年ノ  
後、自立ノ王國トナル、國中六部ニ分ツ、其府ヲ里斯波  
ト云、得苦河ニ臨メリ、城門三十九、樓櫓七十四アリ、四  
達皆繁庶ニシテ、旅客雲ノ如ク聚マル、民口二十六萬

四千、闔州廣袤、里方一千九百三十五箇、人口三百六十八萬、其他海軍ノ隊士五萬六千、土人性溫柔ニメ、身格軟弱、他ノ歐邏巴人ノ健康ニ如カズ、此邦昔時ヨリ、廣ク四方ニ通販ス、其往古ハ、歐邏巴洲ヨリ、亞細亞洲ニ至ル片ハ、先ヅ地中海ニ浮ミ、アレキサンテリヤ府港ニ入り、是ヨリメ人馬ノ力ヲ借り、蘇厄私地峽ヲ經テ、西紅海ニ棹シ、而メ後、印度地方ニ出ヅト云ス、我明應五六年ノ比ニ至リテ、邦人名ハ瓦媽ナル者始メテ、亞太臘海ヲ經テ、喜望峰ヲ過ギ、印度海ニ出ルノ便路ヲ得シヨリ、交易日ニ繁昌シテ、近隣比類ナキ富ヲ致

スト云フ、然レドモ、後世ニ至リテハ、和蘭佛蘭西、暎咭喇、伊斯把泥亞等ノ人、其船路ニ從ヒ、亞細亞洲中得意ノ交易場ニ續キ至リ、遂ニ此等ノ為メニ、數處ノ埔頭ヲ奪掠セラレ、近世ハ、南亞墨利加洲地方、伯西兒國ニ於テ、利益ヲ得ルノミト云フ、土產米、酒、鹽、金、鑛、水晶、夜光、瑪瑙、部中、金銀坑アリト雖モ、邦人之ヲ取ルヲ屑トセズ、  
赫勿婁亞、二十四府ニ分ツ、其一部、孛漏生ニ屬ス、子ウシカツテ、此ト云、此州四面皆大山アリ、牙而白山最モ近シ、其大府ヲシユリセト云フ、人口十萬六千、或曰十

萬九千二百、府内ニ巨大ノ瀑布アリ、列應河ニ傾瀉ス、其幅三十丈、高六丈四尺、其響キ數十里ニ聞ユ、其近傍ノ土人、或ハ旭日ノ昇ル片、此ニ數種ノ虹霓ヲ現出スルヲ見ルト云、又古賢司スタロン先生、建ル所ノ學校アリ、生徒常ニ四百餘人、或ハ六七百人ニ餘ルヲアリ、其傍ニ聾啞教諭ノ院、及ビ聾盲教諭ノ院アリ、閩州廣袤、里方九百二十箇、人民一百七十一萬九千餘、土產、銅、鐵、鑛、大理石、酒、及牛羊、

意太里亞、又稱ノ殿堂領ト云、分ツテ九國トス、其法皇、都ヲ羅瑪ト云、獨逸帝西都ノ舊址、三百二十八ノ寺院アリ、營

夢霞樓

築極メテ宏麗ナリ、中ニ聖伯多多球ノ寺アリ、高サ十六丈六尺、濶サ二十八丈餘、其殿堂ノ周圍、白黒石ノ牆壁ニ、皆人物花鳥ヲ雕刻ス、府内軍學校、度學、教學、及ビ幼院、病院、聾啞教諭ノ院、聾盲養生ノ院、又獸畜ヲ養フノ醫校アリ、部ノ南東ニ大府アリ、勿ハ弱祭亞ト云、六十箇ノ小嶼ニ跨リ、四百五十橋ヲ架メ、往來ヲ通ズ、人家皆無數、柱上ニ營ス、造築巧妙ナリ、其地ノ繁華、百貨ノ美ナルヲアラザルモノナシ、其府ノ近地ニ、一層塔アリ、高サ三十三丈、其尖頭上ニ、羽客ノ立像ヲ建ツ、其高サ一丈六尺、洋中ヨリ之ヲ望ムニ、恰モ十二三歳ノ小

兒ノ如シ、府中宏大ノ工場アリ、諸種ノ器什ヲ造ル、其工人常ニ二千人ニ減セズ、嘗テ貴人アリ、命メ一鉅船ヲ造ラシム、食頃ニノ功竣ルヲ告ク、貴人其神速ヲ訝リ、又命メ大煩ヲ作ラシム、亦頃刻ニノ工就ルヲ報ス、其百物ヲ造ルニ捷敏ナルヲ、率子是ノ如シ、其旗章ハ、金翅ノ獅子ヲ用ユ、嘗テ魯西亞人難メ曰、金翅ノ獅子、何ノ地ニテ獲ルヤ、土人對テ曰、雙頭ノ鷲ヲ産スル地ニテ獲ルト、蓋シ魯西亞ノ旗號ハ、雙頭ノ鷲ナルヲ以テナリ、又部中一奇坑アリ、深サ二丈餘、幅甚ダ廣カラズ、人畜誤テ此ニ入ル片ハ皆死ス、其西南海ニ瀕ス

ル處、ナ波里ト云フ、火山アリ、終歲煙焰ヲ噴久近六十年前、發炎スルノ最モ猛シ、火煙遠近ニ散亂ス、邦人是ガ為メニ死スル者、勝テ算スベカラズ、其響キ地中海ヲ越テ、遠クエ厄日多國ニ聞フト云フ、其赫ル勿ル亞ヤニ近キ處ノ地方、六所ヲ合メ、新ニ國ヲ建ツ、名ヅケテ撒而地レ泥ニ亞ヤト云フ、民口三百八十萬、軍卒十萬、此國、意太里亞部中ニ於テ、兵威最モ強旺ナリ、其他屬島齊西里亞、撒而地、泥亞、哥爾西加、馬爾多以上皆亞細亞誌、其他ノ小嶼、數十ヲ合シテ、闔州廣袤、里方五千八百箇、民口千九百萬、春秋ノ頃ハ、民口二千萬、或ハ二千二百萬

二至ルヲ有リト云フ、土産數種アリ、第一ハ五穀、第二ハ金銀、第三ハ上好酒、其他油鹽銅鐵瑪瑙大理石、類枚舉スベカラズ、氣候ハ良和寒熱甚シカラズ、歐邏巴中、此域ヲ以テ、第一ノ樂土トス、大貌利太泥亞、是和蘭、佛蘭西ノ西海ニ在ル所、人ニ大島ノ總稱ナリ、其西ナル者ヲ意而蘭土ト云、昔時自立王アリ、今ハ啖咭喇島ニ屬ス、一ヲ啖咭喇ト云、其一部北地ヲ思哥齊亞ト云、其惣王、啖咭喇ニ都スルヲ以テ、亦大啖咭喇國トモ云、今分ツテ五十二州トス、中ニ六十二侯アリ、六皆國王ニ臣服ス、其都府ヲ龍動ト云、人

口百零五萬、四達喧闐ニメ、數所ノ互市場亦極メテ繁盛、西洋諸州、此地ニ比スル者ナシ、其府人煙擲比ナルヲ以テ、家々ノ井泉、給セサル處多シ、故ニ近世遠山ヨリ、水桶ヲ接シテ、水ヲ引ク、其路程殆ンド三十里、每戸水槽ヲ置テ之ヲ受ク、亦人カヲ煩ハサズ、府中大河アリ、爹摸斯ト名ヅク、奇巧ノ橋ヲ架ス、其長サ百八十八丈、幅四丈餘、夜ニ至レバ、其橋上數基ノ燈火ヲ點ジテ、往來ニ便ス、其河畔、炮臺數所アリ、寇アルキハ之ヲ發ス、其矢丸直キニ水面ヲ注射ス可シ、又大學校アリ、生徒常ニ數萬ニ減ゼズ、其聖寶斯ノ廟ト稱スル者、高五

十八丈餘其周圍四十丈造築巧妙聖伯多祿廟意太里亞條  
 見ニ讓ラズ其地ノ近郊ニ國王ノ遊園アリ四方五里  
 ニ餘マル春時ニ至レバ侯伯貴族多ク此ニ遊觀ス時  
 トシテハ乘車四五百輛ノ往還スルヲ見ルト云フ其  
 二島ヲ合セテ廣袤獨逸國里法ニテ計ルニ五千七百  
 箇民口一千八百萬零四千餘土人常ニ好デ四方ニ貿  
 易ス其船大約二萬八千零八十一其船上ニ役使スル  
 卒一十八萬四千名其屬國領地五大洲中ニ延亘ス其  
 所屬數國ノ地ヲ合シ長ヲ絶テ短ヲ補ナヘバ廣袤獨  
 逸里法ニテ十萬一千箇里方タリ國王所持スル所ノ

軍艦最モ夥シ其數大煩四十門ヨリ百二十門ヲ備フ  
 ル者八百四十六百年前記スル所惟九十一艘アリ故ヲ以テ海上ノ  
 戰鬥ニ於テ西洋諸州之ニ抗衡スル者甚タ寡シ和蘭  
 國軍艦ノ如キ洋中ニ於テ遇フ片ハ遙ニ其旗章ヲ伏  
 テ過クト云ヘリ徽章赤白青ノ三アリ就中テ最モ赤  
 ヲ重トス其軍卒八十八歳ヨリ四十五歳ニ至ル者ヲ  
 以テ規トス騎兵一百九十九隊步兵二百五十二隊其  
 他印度所領ニ畜フル所ノ軍艦亦一百二十四艘軍卒  
 六十一レキメント一「」チノニトハ則チ八百其他騎兵及ビ西洋祖國ノ白哲人常ニ此地ニ在ル者三レチ

メン止アリト云ス土産第一毛絨穀物上好錫馬羊芋  
麻大麻及ビ數種ノ器什アリ但鹽泉ニ乏シ闔州皆海  
水ヲ煮テ鹽ヲ取ル其地ノ北邊ニ數島アリ皆嘆咭喇  
ニ服屬ス曰ツトランドト云フ者最モ大ナリトス其  
南邊佛蘭西國ニ對スル處ノ海峽ヲ「カライ」ト名ツ  
ク幅員纔ニ十二三里便風一夜ニ往還スベシ部内又  
一奇洞アリ邃サ數歩ニ過キズ其中常ニ濕溫黥滴ヲ  
ナス人試ミニ百物ヲ投スレバ皆化シテ石質ノ物ト  
ナリ漸クニメ堅石トナル此國本羊ヲ産セズ百年前  
國王其侍臣ニ命ジ伊斯把泥亞ヨリ羊羝數十頭ヲ移

シ當時嚴ニ之ヲ殺傷スルヲ禁ズ而後國中夥シク羊  
ヲ産ス其形狀皮毛ノ美伊斯把泥亞産ニ比スルニ更  
ニ一等ヲ加フト云  
蘇亦齊亞九部ニ分ツ北部雪山アリ氣候最モ寒シ其  
首府ヲ斯督派福兒摸ト云ス人口六萬二千八百戶數  
六千一百三土俗勇氣アリテ能ク農耕ヲ勤メ又時ニ  
亞墨利加洲ニ至テ貿易ス此邦曾テ強盛ナリシニ百  
年前俄羅斯ト戰ヒ大ニ敗衄シテ國王炮矢ノ為ニ没  
シ國舉テ俄羅斯ノ命ヲ聽シニ近世國人俄羅斯帝ノ  
姪女ヲ請フテ是邦ノ主トス是ニ於テ漸ク其侵地ヲ

復ス、闔州八千六百箇里方積、民口二百六十四萬、產物  
匠材、皮革、銅、鐵、銀、大理石、諸種器什、  
諾而勿惹亞、分テ五大部トシ、各々鎮所アリテ、訴訟  
ヲ聽ク、其首府ヲキリスチアト云、戸數一千五百、  
民口一萬一千、氣候最モ寒シ、其地山嶽曠野多シ、故  
ニ多ク船材ヲ産ス、邦人之ヲ貿易シテ食ニ充ツ、其  
人勇猛ニメ義ヲ重ンズ、然レモ風俗野鄙、智慮ニ乏  
シ、國王本自立、二百三十年前、弟那瑪爾加ニ併セラ  
ル、近三十年、リセラフノ大戰ヨリ、遂ニ蕪亦齊亞太  
子ノ為メニ奪領セラル、然レモ國政大事ハ、必ス之

ヲ國王ニ決ス、闔州廣袤、五千六百四十四箇里方積、  
民口八十八萬三千、產物、鉅材、鐵、銅、大理石、  
依蘭上、譯ノ冰地トス、諾爾勿惹亞ノ北海ニ在テ、弟  
那瑪爾加ニ屬ス、其地噴火山アリ、歇加臘ト云、其高  
峻天ヲ挿ム、其麓處々ニ噴火坑アリ、土人其上ニ木  
枝ヲ連架シテ、鐵鍋ヲ垂レ、魚肉ヲ割烹スト云、又  
溫泉アリ、其迸出スルノ高サ九丈餘、能ク痼疾ヲ醫  
スベシ、其人性溫柔、魚骨ヲ聚メテ家ヲ作ル、又好テ  
四方ニ遊歴ス、近世學校ヲ建テ、生徒ヲ教諭ス、民口  
四百萬九千、其往昔、卧兒狼德ヨリ、此地ニ惡疫流行



シ來テ、遂ニ諾爾惹西亞ニ漫衍ス、土人之力為メニ、  
死スルモノ勝テ算フベカラズ、當時是ヲ焦死ト名  
ヅク、爾來人口甚々減少ス、氣候酷寒ニメ、終歲纔ニ  
二箇月間、水ノ流動スルヲ見ル、其寒最モ甚シキ片  
ハ、水ヲ取テ空中ニ撒揚スレバ、地上ニ降ル間ニ、皆  
凍涸シテ小片ヲ為スト云フ、產物依蘭苔、鷺鳥、白熊、  
無枝葉木、鯨魚、

尖山、是魯西亞國ノ直北、三百里ニ在ル三大島ヲ云、  
二百五十年前、和蘭人始メテ此地ヲ檢出入、尋テ五  
十年、又人種ヲ其南部ニ移ス、然レモ氣候寒烈ニメ、

居住ス可カラズ、部中巖石多シ、高峻哈呀、殆ト鋸齒  
ノ如シ、其形最モ奇異、其最モ高キ者、百五十丈、此地  
終歲冬夏ノ二時節アルノミ、其夏日ハ僅ニ四十日  
ニ過ギズ、然レモ夏ノ初メニ至レバ、冰雪融解メ、冰  
海ニ漲リ落チ、其處數萬ノ鱗族ヲ聚ム、草木ノ如キ  
ハ、其四十日間ニ發生ノ花ヲ開キ、又能ク實ヲ結ブ、  
鳥族ハ、常ニ太陽ニ面スル巖窟ニ巢メ、其卵ヲ孚化  
ス、又冬ノ初メニ至レバ、内地ノ馴鹿羣ヲ為メ、遠ク  
冰海ヲ渡リ、寒ヲ新增セシメ白蠟及ビ、止百里地方ニ避ク  
皆奇事ト云ベシ、產物、白熊、狐、馴鹿、苔、

歐邏巴誌附言

東海是弟那瑪爾加ト、諾而勿惹亞ト、相對峙スル處ノ  
 海門ヨリ、俄羅斯國界ニ至ルマデノ、海灣ヲ總ヘ云ナ  
 リ、中ニ無數ノ島嶼アリ、就中大ナル者ニアリ、皆弟那  
 瑪爾加ニ服屬ス、一ヲ「皇子」島ト云、一ヲ「セーランド」  
 ト云、其國王ノ都城、是地ニアリ、之ヲ「ゴッペンハーゲン」  
 府ト云、弟那瑪爾加、木土ノ條、參考スベシ、其亭漏生、近キ處ノ洋中ニ、夥  
 シク珊瑚ヲ産ス、土人之ヲ取テ、交易スルノ頗フル盛  
 ナリト云フ、其洋面ノ廣袤、里方七千箇有奇タリ、

坤輿圖說卷二 歐邏巴誌終

坤輿圖說卷三

美作 箕作寬省吾 著

亞弗利加洲總括

名義衆說定確ナラズ、或曰、亞弗利加ハ厄勒祭亞  
 語ニテ、寒氣ナシト云義ナリ、此洲多ク熱帶中ニ  
 位ス、故ニ是名アリ、又曰、此洲土地肥沃、百穀豐盛  
 ナル所多シ、是ヲ以テ、他邦人美稱シテ此名ヲ命  
 ズ、一說ニ曰、亞弗ハ、西語猿ノ義ナリ、其上古西客  
 此地ノ海瀕ヲ航セシ、處々ニ夥ンク、猿猴ノ群  
 スルヲ見ル、故ニ又當時此目アリ、

此洲境界東ハ印度海及ビ西紅海ヲ以テ、亞細亞洲ニ  
 割リ、南ハ大南海ニ斗出シ、西ハ亞ア太タ臘ラ海ニ面シ、北ハ  
 地中海ニ至リ、其東蘇ス厄エ私シノ一綫、縷地峽ヲ以テ、亞細  
 亞洲ニ連接ス、域中東西二大部トシ、又十五國ニ分ツ、  
 氣候總テ熱、終歲乾濕、二時節アルノミ、邦人凍互冰雪  
 ノ何物タルヲ知ル者ナシ、惟地中海及ビ亞太臘山近  
 傍ノ地ハ、間々冬景ヲ帶ブルトアリ、其乾時ハ、十月ヨ  
 リ、三月ニ至ルマデ、一點ノ雨露ヲ見ズ、其餘ハ、連月皆  
 霖雨、邦人預ジメ其時ヲ計リ、洪水ヲ山阜、或ハ砂地ニ  
 避ク、土地肥沃ニメ、菓物ヲ植フルニ四十二日ニメ、皆

熟ス、其部内ハ、山岳及ビ大沙漠ノミニメ、穀水ニ乏シ、  
 故ニ西人、其地ニ至ルト能ハズ、其海瀕ノ地ハ、往古ハ  
 皆波ホ爾ル杜ト瓦カ爾ル人ニ屬ス、近世和蘭人及ビ其他ノ歐邏  
 巴諸州人來テ、分領スル處多シ、其風俗至テ野鄙、通國  
 皆每ニ裸體、又男女ヲ賣鬻スルノ惡風アリ、寬按ズル  
 本土ノ人民ヲ買收シテ、是ヲ奴僕トナシ、或ハ金銀、西洋人  
 坑ノ丁トナシ、又ハ外邦無人ノ境ニ徙植スト云、域  
 中賊虜多シ、故ニ商賈皆群隊ヲ結ンデ、其内地四方ニ  
 貿易ス、邦人數種アリ、今大別シテ二種トス、曰本土人  
 種、曰他邦人種、其異邦人ト稱スル者、或ハ亞細亞種、或  
 ハ歐邏巴種、其土人、又分テ九種トス、其人皆蠢愚ニメ

殘忍、軀軀各々同ジカラズ、惟其面色皮膚ハ、天資黎黑ニメ、其鼻平塌シ、厚唇小目、毛髮蹠曲ス、其内身神經ノ經過スル部、亦大ニ他ノ四大洲人ト同ジカラズ、部中流徒ノ民多シ、水草ヲ撰デ部落ヲナス、產物、金、銀、諸寶石、香料、藥品及ビ穀物、酒、胡椒、沙糖、橙、椰樹、鳳梨、セイハ樹、鳳梨醇白長六丈ニメ、枝葉ヲ生ズ、其形圓尖、幹梢長サ十三丈ニ至ル、異獸畜ヲ產ス、獅子、虎、象、駱駝、靈猫、大蛇、一種ノ猿猴、闔州廣袤、里方五十三萬、民口一億八千萬餘、

厄日多都爾格ニ隸ス、封疆南ハ奴皮亞ニ連リ、西ハ

把爾加ニ接シ、北ハ地中海ニ面シ、東ハ蘇厄私地峽ヲ以テ、亞刺比亞ニ連ル、國中三大部ニ分ツ、各々都爾格ノ鎮臺アリテ、其訴訟ヲ聽久部中東邊ニ月山アリ、數百里ニ蜿蜒ス、西邊ハ皆大沙漠ニ隣ル、惟其内地ハ土地肥沃ニシテ、夥シク上好米ヲ產ス、其首府ヲ談祿ト云、人煙繁盛、民口二十五萬、百貨アラザル物ナシ、邦人數種アリ、就中亞刺比亞種、都爾格種、歐邏巴種、其最ト云、又一種アリ、コペイテント名ヅク、上古ヨリ此地ニ住ス、其族大率二萬餘人、氣候良和人畜ニ適ス、土人、大約體質強堅、皮膚褐黃、天資善

良、又伶俐ニメ樂易、常ニ農耕ヲ事トシ、或ハ工作場  
アリテ、諸種物産ヲ造リ、此ヲ公斯瑞依諾波兒ニ輸  
ス、土人惟學術ニ科ニ於テハ、欠ク處少ナカラズ、部  
中大川アリ、泥祿ト名ヅク、其源ヲ月山ニ發シ、蜿蜒  
屈曲百二十里、遂ニ地中海ニ注ク、河身夥シク魚ヲ  
産ス、此水、每夏濕時ニ至レバ、其近傍諸州ニ泛濫ス、  
邦人先ヅ其時期ヲ謀リテ、其害ヲ避ク、然レモ水退  
テ後、膏腴ヲ其地ニ遺ス、故ニ水ノ多少ニヨリテ、其  
年穀ヲ收ムルノ豐歉ヲトス、又地中海ニ斗出ス  
ル處ニ府アリ、アレキサンデリアト云、其近傍諸州

ノ人、此地ニ至リテ、交易ヲ為ス、此國上古其威勢宏  
大ニメ、其文物術藝ノ盛ナルヲ、今日ノ比ニ非ズ、其  
尖形高臺趾、及ビ處々出ス處ノ質汗ヲ以テ、推知ス  
ベシ、闔州里方、八千八百、民口三百五十萬、產物、穀物、  
砂糖、大麻、苧麻、旃那葉、藍、藥刺巴、答麻、林度、消石、又一  
種ノ蘆アリ、泥祿河畔ニ生ズ、邦人、其髓ヲ採リテ、紙  
ヲ製ス、強韌久キニ堪ユ、獸畜ハ獅子、駱駝、虎、牛、羊、驢、  
鱈、馬、  
奴比亞北ハ、阨日多ニ接シ、南ハ亞比沁域ニ隣ル、自立  
王アリ、兵威頗ル強盛、其政刑ハ、常ニ典禮規度ヲ設ケ

ズ、思慮ニ從テ直チニ生殺褒貶ヲ處ス、故ニ國王モ亦  
邦家ノ為ニ死センコトヲ思フ、此國一種ノ弊風アリ、其  
王死セルナハ、其太子ノ外ニアル親族男子ハ皆掩殺  
ス、此其後、反逆センコトヲ恐レテ然リ、其王毎年夏ノ末  
ニ至レバ、自ラ稼穡ヲ試ム、土人數種アリ、中奇種アリ、  
其人性甚タ蠢愚、但槍ヲ遣フ、常ニ能ク人ニ勾引セラ  
レ、或ハ軍卒トナシテ役セラル、土地平夷ニメ、夥シク  
五穀ヲ産ス、部内國アリ、セシナールト云、本州ノ半ヲ  
占ム、其周圍、里方六千、該祿川、其東邊ヲ貫流シ、其地ニ  
舟楫ヲ通ズベシ、亦常ニ亞刺比亞地方ヨリ、隊伍商來

リテ、交易ヲナス、故ニ人民頗ル蕃庶、或曰此國今ハ亞  
刺比亞ニ屬ス、闔州廣袤、里方九千餘、民口二百七十萬、  
產物、金、銀、米、酒、砂糖、椰子、黑檀、朱、梅那葉、牛、羊、家猪、馬、鰐  
虎、  
亞<sup>ア</sup>昆<sup>ビ</sup>沁<sup>シ</sup>域<sup>イ</sup>、一名黑人國、封境北ハ奴<sup>ニ</sup>比亞<sup>キ</sup>ニ劃リ、南ハア  
テ<sup>ル</sup>ニ隣リ、其東邊ハ、皆西紅海ニ面ス、國王アリ、コ  
タルニ都ス、人口一萬餘、其人大約、亞刺比亞種ニシテ、  
言語風俗、亦粗似タリ、部中土地膏腴ト雖ドモ、月山脈  
及ビ沙土、其八九ニ居ル、故ニ民口甚ダ繁衍セズ、風俗  
男女、厚クアヒマ教ヲ奉ズ、其甚シキ者ハ、一生涯男女

ノ交リヲ斷テ、水火ノ二戒行ヲ奉ズ、此國三百年前、一  
 霸王アリ、兵威四方ニ震ス、其臣下亦世祿ニメ、騎兵四  
 萬アリ、當時西客目シテ黑帝ト云ヘリ、闔州人口、二百  
 六十一萬、產物、黃金、象牙、香料、藥品、穀物、獸畜等、粗エ厄シ日  
 多ト國ニ似タリ、  
 巴爾巴里亞ババリヤ、是亞弗利加洲ノ北部ノ總稱ト云フ、今大  
 別シテ、二大部トス、一ハ分テ、五大國トナス、バルカカ左  
 ニス、アルギールスアルギールス、弗沙馬邏可フサマロコ、一ハ沙サ拉ラ、  
 沙サ拉ラ、ハ亞刺比亞語、沙漠ノ義ナリ、其沙州疆界、極メテ  
 大、中處々ニ諸草及ビ藥物ヲ産シ、又能ク清水ヲ出ス、

恰モ洋中ニ島嶼アルガ如シ、土人、水草ヲ追テ轉徙ス、  
 常ニ護謨ニ山鹽ヲ合セテ啖ス、或曰、此沙漠、亞刺比亞  
 ニ互リ、又遠ク支那北邊ニ連ルト云、

バルカカ、厄日多ノ西陲ニ在リ、今半バ都爾格ニ隸シ、  
 半ババ子リホリニ併セラレ、土地疲瘠、沙漠其八九ニ  
 居ル、土人大率皆亞刺比亞人種、風俗常ニ漁獵、或ハ  
 海賊ヲ生トス、近十年前ニ至ルマデ、西客此内地ヲ  
 詳ニスル者ナシ、我天保六年ニ當リテ、佛蘭西、與  
 地家、名ハバツツ口口其地ニ行旅メ、大ニ其地形風俗ヲ  
 審ニス、其首府ヲデル子ト云、人口六千二百、闔州平

面里方六千、人口百二十萬、或曰二百萬、  
 刊リポ、カノ西ニ在リ、馬兒太島ト、相對峙ス、國  
 中三部ニ分ツ、曰刊リポ、曰カデヌ、曰ヘル世、此地  
 一酋長アリ、常ニ海賊ヲ生トス、其下卒十三萬、騎兵其  
 數ニアラズ、近十六七年ニ至リテハ、其兵威、倍熾盛ニ  
 ノ、軍艦十三艘ヲ所持スルニ至ル、其府ヲ亦刊リポ  
 ト云、人口二萬、病院及ビ工場アリ、諸種ノ器什ヲ作  
 ル、其一部ヘル世ト稱ス、都爾格ノ鎮所アリ、其政官ヲ  
 ベツカト云、行軍生殺ノ權、皆其手ニアリ、其地中海ニ  
 瀕スル地、巷口數所アリ、歐邏巴人、其地ニ酋長ヲ置テ、

其近傍諸州ノ隊伍高ト、交易ヲ為サシム、惟常ニ清水  
 トキヲ苦シム、闔州平面、里方八千八百三十七、人口二  
 百萬、

「左」ニス、巴爾巴里亞ノ一部ニメ、西ハ「アルギーカ」  
 ニ劃リ、東ハ「ナリ」ニ接ス、土地多クハ肥沃、惟其  
 南部ハ、磽确磊砢トメ、耕耘スヘカラズ、大河アリ、  
 トセラト云、國ノ中部ヲ貫流ス、其水甘冽、每夏濕時  
 ニ至レバ、其近傍ニ泛濫メ、大ニ土地ヲ肥沃ナラシ  
 ム、故ニ土人稱メ、小泥祿河ト云、其首府海瀕ニアリ、  
 亦「左」ニスト云、人煙稠密、萬家ニ減セズ、其府ノ周圍



堅固、郭門雉堞ヲ設ク、任人十五萬、府内廣大ノ工  
作場アリ、工人常ニ二萬人、西洋布、絹布、皮革ヲ製シ、  
又一種ノ僧帽ヲ造ル、歐邏巴諸州ノ僧徒好ニテ之  
ヲ冠セザル者ナシ、其他ノ産物ハ、極メテ多ク、亞弗  
利加洲中、互市場ノ盛ナルヲ、此地ニ如ク者ナシ、故  
ニ歐邏巴人處々ニ商館ヲ築テ、其産物ヲ聚ム、部内  
都爾格ノ鎮臺アリ、一國ノ政務皆之ニ決ス、其官人  
ニアリ、一ヲ「アガト」云、一ヲ「バカト」云、六月ニメ、其本  
國ニ交替ス、其地ノ騎兵一萬五千、歩五萬人、軍艦二  
十、近百年前佛蘭西人大舉メ、此地ヲ攻ム、土人課金

ヲ出シ、和ヲ乞フ、爾來佛人隨意ニ海船ヲ此地方ニ  
寄スルヲ得タリ、其近傍海ニ夥シク珊瑚ヲ出ス、  
意太里亞地方ヨリ、此地ニ來リテ珊瑚ヲ採ル小艇  
毎ニ百五十艘アリト云、産物五穀油、獸毛、皮革、石鹼、  
茜根、駝鳥毛、鐵蕉、  
「アルギールス」<sup>五</sup>ニス「チリ」ト共ニ、共和政治州  
ニメ、皆都爾格ニ屬ス、土地半ハ沙土、半ハ膏腴、氣候  
常ニ良和ナリ、惟凱風沙漠ヲ越シテ來ル寸ハ、炎熱  
堪ユベカラス、其大政官ノ都ヲ亦「アルギールス」ト  
云、溫泉アリ、數所ニ噴出ス、皆能痼疾ヲ醫スベシ、人

家四萬、民口十二萬二千餘。我文政十三年、春、英  
人和蘭ト謀ヲ合シ、二將員ニ命ジ、大舉シ來テ、此國  
ヲ擾亂シ、大炮數門ヲ發メ、其首府ヲ灰燼トナス。土  
人<sub>ノ</sub>力<sub>ヲ</sub>為ニ即死スル者、百七十二人、傷創ヲ蒙ムル  
者、枚舉スベカラズ。闔州平面、里方九千、產物、共和三  
州ヲ合スレバ、百物アラサル者ナシ。  
馬邏可、亞弗利加洲ノ極北西ニアリ、其國祖ヲ「モウラ  
イア、セスト」云、二百五十年前、其近隣諸州ヲ合メ、新  
ニ國ヲ立ツ、其孫心豪傑相續テ起リ、兵威倍強旺、國王  
自ラ誇稱メ、西大君ト云、西書亦誤リテ、帝國ト為ス者

アリ、風俗國王毎ニ海賊ヲ生トス、歐邏巴諸州ノ海舶、  
極メテ此ヲ恐ル、故ニ毎年定額ノ課金ヲ容テ、其近傍  
海ヲ往來ス、土地最膏腴、人民蕃盛、氣候良和、又其地ニ  
港輿數所アリ、西洋諸州人多ク商館ヲ置テ、物產ヲ交  
易ス、其府ヲ馬邏可ト云、人口二萬五千、土人性殘忍、多  
ク馬哈默教ヲ奉ズ、部中獅坑ヲ設ケ、毎ニ如德教ノ人  
ヲ投入スト云、闔州平面、里方一萬零四百五十、民口始  
ト五百萬、軍人騎步二萬二千、軍艦大煩四十門、ヨリ四  
十五門ヲ開ク者二十四艘、其隣國ヲ弗沙ト云、馬邏可  
ニ屬ス、一府アリ、國名ト同ジ、人家七萬、殿堂五百、逆旅

二百家、大學校ニアリ、又府アリ「マイキニスト」云、國王  
毎ニ此ニ都ス、人口一萬二千、土地物産皆馬邏可ニ似  
タリ、此州ノ平面、里方八千、產物、上好米、及ビ菓、穀、護、  
皮革、銅、鑛、扁、桃、絳、帛、酒、吉、貝、良、馬、  
泥ニギリシヤ又利西亞一名ゼ子カムビ、是域「カムビヤ」ゼ子カ  
ムノ二川ノ間ニ在ルヲ以テ、其兩川ノ名ヲ取テ、國名  
ト為スト云、其疆界、北ハ熱河ベ子ガニ至リ、南ハ為匿亞ゴイ子ヤニ接  
ス、輿地家、其廣袤ヲ論ズル者、未ダ一定ヲ為サス、域中  
上中下三部ニ分ツ、各々君長アリ、其上部ハ沙拉サノ大  
曠野ニ近クメ、氣候炎熱、堪ユベカラズ、土人亞刺比亞

種ニノ性愚陋、理義ヲ知ラズ、此地ニ啖咭喇ノ商館アリ、  
地方ノ產物、護、護ヲ聚ム、其中部ハ、東西百五十里、南  
北五十餘里、氣候ハ粗上部ニ同シ、惟其土人ハ、此洲固  
有ノ「アチヲヒヤ」ノ種黑人ノ義ニメ、其面色最モ黎黑、其人性  
愚昧、禮義ヲ知ラズ、其南北ノ地ハ、言語互ニ相通セス、  
常ニ種藝、或ハ交易ヲ生トス、其交易スル所ノ物件ハ、  
近傍諸州ノ人ヲ掠メ、或ハ自國ノ婦女小兒ヲ併セテ  
之ヲ歐邏巴人ニ賣與フ、西人之ヲ己ガ奴僕トナシ、或  
ハ之ヲ亞墨利加洲ニ送リテ、新地ヲ開拓セシム、域内  
加愕府ガゴノ如キハ、常ニ人ヲ賣買スルノ市アリ、其政刑

地輿圖譜 卷三

ハ規制アルヲナシ、酋長隨意ニ其宜シキニ處ス、此地  
方處々卑濕多シ、故ニ旅客病ニ臥ス者少ナカラズ、但  
其地平夷ノ所ハ、五穀諸菓及ビ吉貝、藍、煙草、胡椒、或ハ  
奇異ノ獸畜ヲ産ス、又夥シキ金鐵、些少ノ白銀ヲ出ス、  
其下部ハ風俗土產粗同シ、惟其疆界ヲ詳カニスル者  
ナシ、白峯ヨリ熱河ニ至ル廣袤、里方五萬ト云、或ハカ  
ンビヤ川ヨリ三子ツ川ニ至ル廣袤、里方一萬六千ト  
云、其說今ニ至リテ決定セズ、域中大河アリ、熱河ト云、  
其源、黑川源ヲ距ルヲ纔ニ十六里、工鄂ノ大山脈ヨリ  
發シ、或ハ巖壁ノ間ヲ伏流シ、或ハ重山ノ麓ヲ回轉ス、

夢霞樓

是ノ如キ者殆ド百餘里、コヒナニ至リテ、一條瀑布ト  
ナル、其風響數里外ニ轟グ、其底一面ノ巖石アリ、水花  
散亂星ヲ噴キ、怒リテ且ツ走ルヲ二十里、又瀑布トナ  
ル、其底亦一大巖石アリ、是ヨリメ水脈分テ數支トナ  
ル、中ニ二大島、及ビ數多ノ小嶼ヲ作ル、又轉メ西ニ走  
ル、或ハ穩流シ、或ハ合シ、或ハ分レ、遂ニ亞太臘海ニ注  
グ、然レニ其海口、廣サ僅ニ半里ニ過ギズ、其川身ヲ過  
ルヲ六十里、大ニ舟楫ヲ通スベシ、其島嶼中、城寨都府  
アリ、多半佛蘭西ニ隸ス、川水清潔ニメ甘味アリ、夥シ  
ク魚ヲ産ス、域中其内部亦大河アリ、黑川ト云、其源及

申輿圖載 卷三

十一

嘉慶庚辰

地輿圖譜 卷三

ビ分注スル處今ニ至リテ詳カナラズ或ハ沙中ニ伏  
メ亦發シ或ハ竭キテ發セザル者アリ或曰爲匿亞灣  
ニ注ク者即チ是ナリ今ヲ距ル一四十九年前英咭喇  
人名ハ「ゴト」云者其河源ヲ究メン一ヲ欲ム行旅  
シ其西ヨリ東ニ注クヲ見ルノミ其翌年亦憤發メ諸  
友ヲ辭シテ曰此行若シ其河源ヲ究メズハ死ス凡休  
マズ後チ其中途ヨリ本國ニ書牘ヲ送リシガ後絶ハ  
テ音信トシト云ヘリ闔州人口詳ナラズ或曰二千萬  
產物象野牛獅子駱駝虎靈猫  
爲匿亞泥入利祭亞ノ西南ニアリ獅山ト界ス其疆界

極メテ大氣候炎熱土人面色黧黑土地沙石ヲ交ユ又  
夥シク獸畜ヲ生ズ其中往々奇異ナル者アリ一鉅鳥  
アリ形狀極メテ大其翼垂天ノ雲ノ如シ其飛揚スル  
寸ハ日光ヲ掩フ名ヅケテ「フリ」クハア子ト云  
又巨蟒アリ長サ三文餘部中處々異土アリ邦人採テ  
垢物ヲ洗濯ス其效能殆ト石鹼ニ増サル此國其往昔  
波爾杜瓦爾ニ屬ス後和蘭人之ヲ追テ己ガ所有トナ  
ス近世ニ至リテハ英國佛國弟那瑪爾加等モ亦此地  
ニ商館ヲ置キ產物ヲ聚メ又土人ヲ買テ亞墨利加洲  
ニ移植ス其數毎年十五萬其往昔ヨリ今ニ至ルマデ

坤輿圖譜 卷三

大約五千萬餘ニ及ブト云ス其首府ヲアホシイト云  
人口二萬四千產物米砂糖吉貝瓜胡椒海那藍鳳梨烟  
草穀類銅沙金象牙豹獅子象猿數種ノ鱈魚椰子ヲ生  
スル最モ多シ其樹幹喬ク直立シ枝ヲ分タズ處々塊  
節多シ但其梢上ニ至リテ長葉ヲ叢生ス其實大サ梨  
子ノ如シ其初熟ノ時ハ内ニ夥シク水液ヲ含ム土人  
之ヲ飲料トナス果熟メ後液ヲ搾リ物ヲ煮ル味極メ  
テ佳トリ其核子味亦全果ト異ナルトナシ或ハ此液  
ヲ以テ酒酢又ハ火酒ヲ製ス其内皮ハ箱桶ヲ造リ外  
皮繩索ト為ル又其葉ヲ編テ帆ヲ織リ屋ヲ葺ベシ其

核節ハ搗キテ紙ニ製ス其幹戰艦ヲ作ルベシ故ニ邦  
人此樹ヲ贊稱メ地下ノ造物主ト云其諸般ノ用ニ於  
テ闕ク所ナキヲ以テナリ  
工鄂一名下為匿亞ト云フ黑地瓦皮亞海岸ニアリ北  
ハ為匿亞ニ隣リ南ハ曷以蘭土ニ至ル今分テ六部ト  
ス但其内地ハ大山脈北ヨリ南ニ蜿蜒シ其支別又處  
々ニ蟠屈スルヲ以テ西人其地理ヲ審ニスル者ナシ  
部中大川アリ「サイ」ト名ヅク其川身極テ大昔時西  
人誤リテ泥又爾川ト同源ナリトス近二十八年  
前嘆人其内地ニ遊行メ始メテ其非ナルトヲ辨ズ此地熱

帶中ニ在リト雖凡、毎ニ海風雨露ノ施スヲ多キト晝  
 夜平等ナルトヲ以テ、苛熱病ヲ萌生スルニ至ラズ、故  
 ニ波爾杜瓦爾人、此地ノ一部ヲ奪領ノ總督ヲ置キ、其  
 地方ノ產物ヲ交易ス、土人形體矮小、色澤黧黑ニメ、纔  
 ニ黃赤ヲ帶ブルノミ、其毛髮ハ蹠曲メ、薄唇大齒、風俗  
 野鄙、世ニ鬼神アルヲ知ラズ、常ニ農耕ヲ生トシ、間  
 ヲ器什ヲ造ル、惟家屋ハ歐邏巴ノ規制ヲ模擬ス、產物  
 金、銀、及ビ獅子ヲ上トス、又大象ヲ産ス、其形體極メテ  
 大、印度及ビ他ノ地方産スル處ノ者ニ比スレバ、優ニ  
 三倍スト云フ、故ニ其牙ノ大ナル者ハ、重キ二百斤ニ

及ブアリ、其質皆堅緻ニメ、器物及ビ彫刻ヲ作スニ妙  
 ナリ、其他ハ皆近隣諸州ニ殊ナルヲナシ、  
 曷布爾蘭土、譯メ云ヘバ、神佛ヲ尊信セザルノ謂ナリ、  
 氣候ハ、南部喜望峰ニ近キ所ハ、常ニ良和ニメ、人畜ニ  
 可ナリ、然レバ其北部ハ、炎熱堪フベカラズ、土地總テ  
 曠野、間々五穀ヲ産スル處アリ、其喜望峰ト稱スル地  
 ハ、本ハ和蘭ニ隸ス、今ハ英咭喇ニ屬ス、人家一千二百  
 其人種數四アリ、第一ハ和蘭種、第二ハ佛蘭西種、第三  
 ハ英咭喇種、第四ハ支那種、其地ノ西北、一種人アリ、福  
 天突甸ト云、天資極メテ愚、風俗亦甚夕野ナリ、產物粗

近隣諸州ニ同ジ

馬拿莫太巴、疆界曷布爾蘭土ノ東ニアリ、部中夥シク

穀物ヲ産ス、其首府ヲ「ソハ」ト云、人戸二千、百貨有ラ

ザルナシ、其近傍「モ」ノモギ國人、此ニ來リテ互市ス、

産物、金、銀、沙糖、獅子、象、鱷魚、

贊西拔爾、其地疆界、東ハ印度海ニ瀕シ、西ハ「モ」ノモギ

ニ至ル、國中君長一ナラズ、土人鹿暴野鄙ニメ、邪佛ヲ

尊信ス、一部波爾杜瓦爾ニ屬ス、寬按ズルニ、西書曷布

爾蘭土、馬拿莫太巴、及

此國ノ事實ヲ記スル者一定セズ、間々新説アルモ、

大ニ其地名ヲ殊ニス、故ニ先ヅ姑ク舊説ヲ舉グ、後新

渡ノ善本ヲ得バ、須

ク之ヲ補正スベシ

麻打曷矢加爾、印度海中ニアル一大島ヲ云フ、其廣袤

里方一萬零五百箇、部中大山脈アリ、北ヨリ南ニ竟ル

其形勢ニ從テ、全島ヲ二大部ニ分ツ、其瀕海ノ地ハ、五

穀豐饒ニメ、街衢部落アリ、惟其内地ハ人烟寥々、沙漠

曠野ノミニメ穀物ニ乏シ、氣候頗ブル炎熱、土人二種

アリ、皆面色黎黑、身材中等、其性タル勇偉ナリ、山上ニ

ハ夥シク異木靈草ヲ産ス、今ヲ距ルテ二百年前、佛蘭

西人、此地ニ人種ヲ移シ、又城寨ヲ築キ、己レガ所轄ニ

為サントヲ謀リシガ氏、遂ニ功ヲ全フセズメ止ム、後

啖咭喇人、其企ヲ為シ、亦志ヲ遂ゲズメ引去ル、土人如

申與圖説 卷三 十五 夢龍村



德亞宗ヲ奉信スル者多シ、闔州人口諸説一定セズ、或曰二百五十萬、一説ニ曰、四百萬、土産、吉貝、蠟、鐵、  
ボウルボン島ハ、麻打加斯瓦爾國ノ南ニ在リ、廣袤里方三百箇ニ過ギズ、方今ハ佛蘭西國人埔頭ニ係ルト云フ、其風俗言語ハ、皆佛蘭西國ニ髣髴タルヲ以テ、西洋諸洲人ノ印度諸州ニ航スル者、喜望峰ニ仍ラザレバ、必ス船ヲ此地ノ港脚ニ入レ、先ヅ印度ノ動靜ヲ聞キ、或ハ風信ヲ待テ、而メ後ニ發スト云ス、  
聖多默諸島、是為匿亞灣ヲ距ル一七十里ニメ、西海中ニ雜落シタル數十島ヲ總ニ云フナリ、皆波爾杜

瓦爾國王ニ臣服ス、往時名譽ノ大城アリシニ、百年前佛蘭西人ト、交易ノ事ヨリ爭鬪ヲ始メ、遂ニ為メニ陷ラル、後和議ナリ、地ハ舊ニ復スト、雖瓦城地ハ廢破メ、居ルベカラズ、今ハ空シク狐狸ノ有トナル、其近傍數十島ヲ合シテ、人民七十二萬餘人、産物、椰子、及ビ生薑ヲ上トス、  
聖意勒納ハ、黑地瓦皮亞海ニアリ、啖咭喇ニ屬ス、我文化十二、彼十月十八日、啖人佛國僞帝、那波禮翁ヲ捕ヘ、其妻子及ビ、奴僕九人ヲ併セテ、此島ニ放流ス、後六年、彼五月五日ニ卒ス、島中廣サ三時行、袤四

時行餘アリ、部中巖礁多シト雖、亦能ク五穀ヲ産ス、閩州村落七十餘、人口三千餘、此州往古ハ波爾社瓦爾ニ屬ス、

福島カナリヤ此其近傍十二島ヲ總ベ云フナリ、此地中帶直下ニメ氣候良和昔時佛蘭西國王、東西經度線ヲ始メテ此地ヨリ起ス、爾來今ニ至リテ、西洋諸洲人多クハ此ニ准用スト云フ、就中最大島嶼四アリ、一曰福島、二曰「テ」子リトハ、三曰「ハ」アル、四曰鐵島興地全圖、東西經度ノ起ル所ナリ、皆伊斯把泥亞ニ屬ス、

坤輿圖說卷三 亞弗利加誌終

